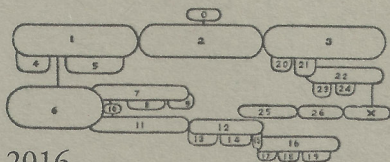


Jinete último reino

Primera historia de
la desobediencia

by Fran MM Cabeza de Vaca
& María Salgado



2016

A Present Tense Pamphlet

SMASH MARIASALGADO
FRANMMCaBEZADEVACA
entrebosc1013
Benfii ncv013

VINETE ULTIMO REINO

EDITORIAL
VALENTE

Un único verso esqueleta esta pieza. En la dificultad de pronunciarlo, de sacarlo de sí, de hacerle un cuerpo de audio está la pequeña historia de desobediencia verbal y respiratoria, subjetiva, que queríamos narrar. A veces un verso convoca la fuerza de de uno que aún no es yo sino un deseo en vers -o de mayoreo; luego en menudeo sigue sin ser yo una y su deseo. Un afecto menor arrostra otro mayor. A veces un verso arrostra un miedo insuperable,, arrastra un afecto que no cabe, rastrilla una respiración que no conforma. En el segundo justo en que se explota a pronunciar se rompe la visión—y ese es el reverso escrito del texto.

iOeniOeiOei°ie²ultiº¿einº

eiºeiºic iin²ultim multim ic iin²it altem²ultim iin²it

مفتی

/cero cero:cero cinco//A/ Ante sí (intimidación)

SOLEDAD EN PRONUNCIAR / DURANTE
3' 8" SIN VISIÓN / NO QUI
EN YO ERA SINO SU REDENCIÓN

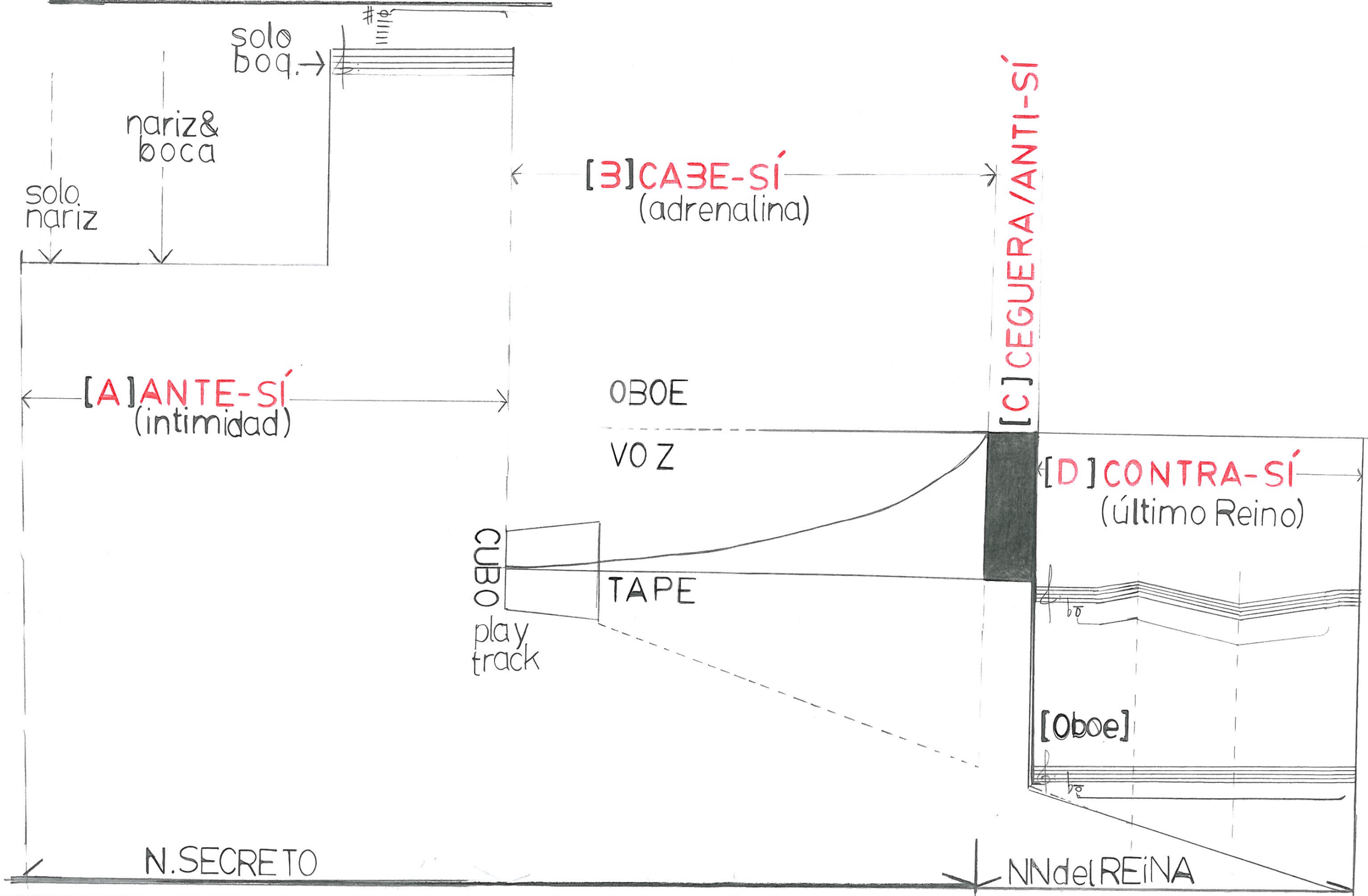
/cero tres:cero ocho//NN/(del Reina) Último Reino

LINE
LINE

THE
IMO

jinete último reino

m.slgd + f.mmc dv

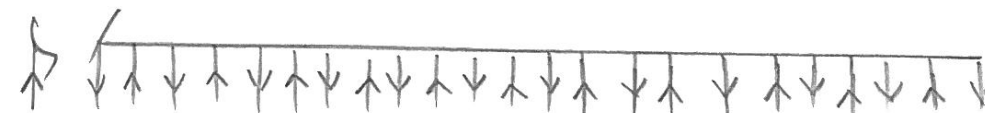
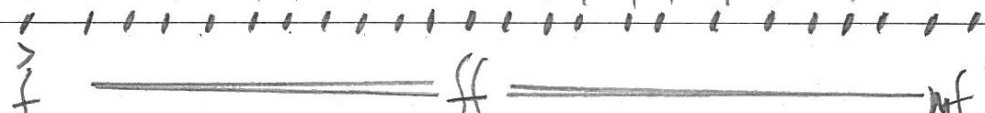
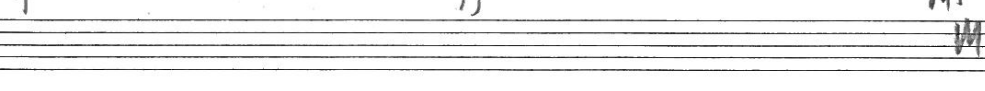


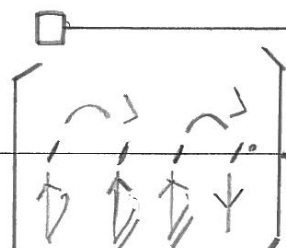
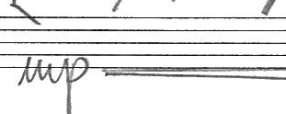
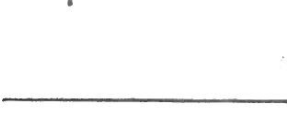
jinete último reino



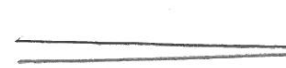
fran, mm cabeza de vaca
maría salgado (2013)




ca 70


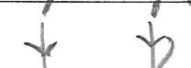

The musical score is written on four systems of staves. The first system includes a treble clef staff with notes and a bass clef staff with dynamic markings [N] and [B]. The subsequent three systems continue the musical notation with various notes, rests, and dynamic markings. The notation is handwritten and includes many slurs and accents.

[N] 
 [B] 


po w it... *mol to it...* *ca 40*




[S] *whispered voice / voz susurrada*




! ca 70

ext.

dentro de las manos

- ahuecadas // within the hollow created by cupped hands:

manos cerradas / closed hands

poro rit.....

Oboe

pp

ca 50

abrir manos /
open hands.



13

mit

$$-i-N$$

*p*₈

Jca60

[net]

[t]

[t]

[t]

Et

[t]

[t]

[2]

 Δ_{sub}

Ph

- W/

M

W

W

I

poco accel.

ca 70

Oboe

The musical score for Oboe consists of five staves. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It contains a series of slurs over groups of notes, with ties and dynamic markings such as *mf* and *f*. The second staff continues this pattern, with additional slurs and ties. The third staff features a series of slurs and ties, with a dynamic marking of *f*. The fourth staff includes a series of slurs and ties, with a dynamic marking of *ff*. The fifth staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#), and contains a series of slurs and ties, with a dynamic marking of *mp*.

sonido de garganta
aire con
eolic with
throat sound

solo boquilla /
only mouthpiece.

mp

Oboe

pp 9 mp 7

mf 9 p mf 9

ord → Platt[r] → ord

ord → Platt[r] → ord

ord → Platt[r] → ord

ord → Platt[r] → ord

f mf f

f mf f

f mf f

f mf f

f mf f

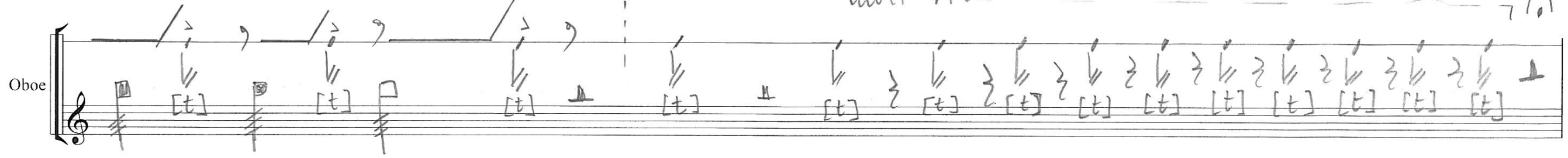
f mf f

[t] [r] [j] [r] [j] [r] [j] [r] [j] [r] [j]

(Fuera del hueco
de la mano //
outside cupped
hands)

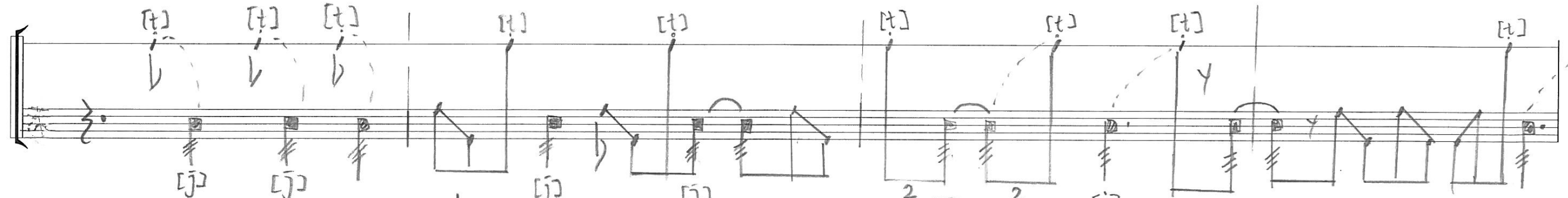
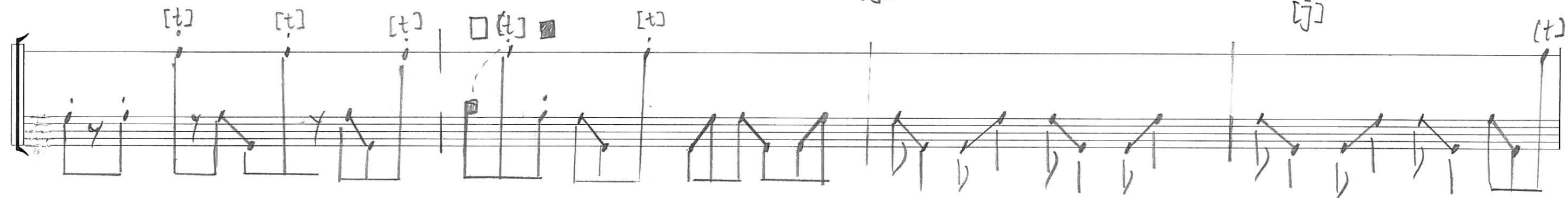
molto rit.

Oboe

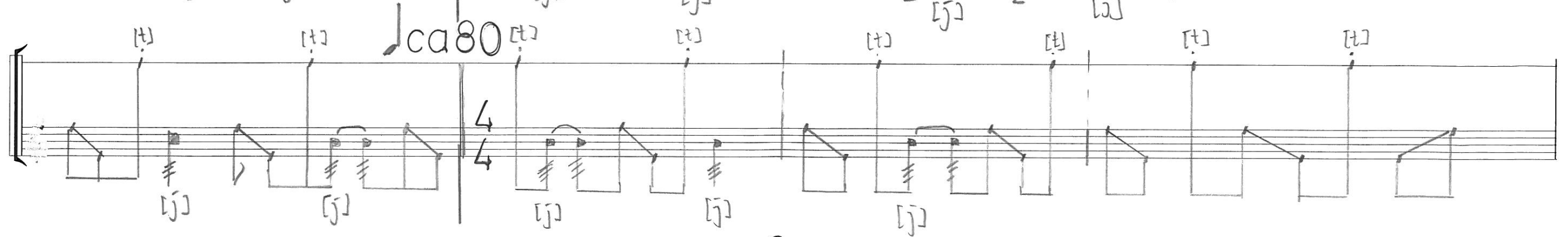


ca 120

▷ play track



ca 80



Oboe

Handwritten musical score for Oboe, consisting of five staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, slurs, and dynamic markings. Above the first staff, the word "Oboe" is written. The score contains several instances of phonetic notations in brackets: [t], [j], [m], and [m]. There are also some square symbols and a "3" indicating a triplet. The final staff ends with the handwritten text "coger obre / take obre".

ca70

* campana orientada // bell oriented to
hacia el público // the audience

attacca

respiración circular

Oboe

esperar hasta el
final de la cinta //
wait until the
end of the tape

* sonido de garganta /
throat sound

* posición normal del oboe
(campana fuera del cubo)
usual position of the oboe
(bell outside of the bucket)

Mashinka Firunts & Danny Snelson, eds.
The Block Museum | Northwestern University
Department of Art History | Mellon Dance Studies
The Alice Kaplan Institute for the Humanities
<http://sites.northwestern.edu/present>